



ASSOCIAZIONE ITALIANA PER LO STUDIO DEL DOLORE
ITALIAN ASSOCIATION FOR THE STUDY OF PAIN

CONGRESSO NAZIONALE / NATIONAL CONGRESS

33^o



PROGRAMMA PRELIMINARE
PRELIMINARY PROGRAMME

Firenze, 23 - 26 maggio 2010 - Florence, May 23 - 26, 2010

Le Nuove Frontiere della Medicina del Dolore

New Frontiers in Pain Medicine

In collaborazione con l'Associazione Sanmarinese per lo Studio del Dolore
In cooperation with San Marino Association for the Study of Pain

Con il patrocinio della Regione Toscana e del Comune di Firenze
Under the patronage of Tuscany Region and the City of Florence



RELATORI E MODERATORI / FACULTY (PARTIAL)

Giannapia Affaitati
David Alimì
A. Allegaert
G. Appendino
Caterina Aurilio
Giandomenico Babolin
Paolo Barbieri
Daniele Battelli
Gabriele Biella
Giorgio Bordin
Tiberiu Brenner
Giancarlo Bazzoni
Ilaria Capolsini
Roberto Caporale
Claudio Cartoni
Roberto Casale
Francesco Ceccherelli
Stefano Coaccioli
Paolo Costa
Amedeo Costantini
S. Crowe
Paolo Damiani
Giuseppe De Benedittis
Franco De Conno
Anthon De Laat
Pasquale De Negri
Claudio Dell'Anna
Giorgia Della Rocca
Gianfranco delle Fave
Luigi Di Matteo
Anthony Dickenson
Vittorio Donato
Giuseppe Fatati
Emilio Feltri
Gabriele Finco
David Fletzer
Antonio Gatti
Pierangelo Geppetti
Maria Adele Giamberardino
Carlo Giovanardi
Alessandro Giustini
Fulvio Grazi

Gabriella Hegyi
Peter Jager
Martin Koltzenburg
Wiliam Liboni
Donatella Lippi
Pierangelo Lora Aprile
Raffaele Madaio
Raphael Maldonado
Paolo Marchettini
Mario Marcucci
Franco Marinangeli
Paolo Martelletti
Marco Matucci Cerinic
Luca Migliaccio
Giulio Mignani
Lionello Milani
Eva Mirri
Nicola Monachese
Carlornaurizio Montecucco
B. Nilius
R. Patacchini
Luigi Alberto Pini
Enrico Polati
Philippe Poulain
Pierre Rabischong
Manuela Rebellato
Riccardo Rinaldi
Marco Romoli
Alessandro Rossi
Anna Rita Sabbatini
Alessandro F. Sabato
Paola Sacerdote
Bernardo Salani
Juergen Sandkühler
Pier Luigi Scapicchio
Carmelo Scarpignato
Marinella Sommaruga
Osvaldo Sponzilli
Christofer Stein
Riccardo Torta
Irene Tracy
O. Valverde

Giustino Varrassi
Vitalba Vitale
Giorgio Zanchin
Giovanni Zaninetta
Stefano Maria Zuccaro

Programma scientifico Preliminare
Preliminary Scientific Programme



PALAZZO VECCHIO - SALONE DEI CINQUECENTO

17:00

Cerimonia di apertura
Opening Ceremony

Saluto delle autorità

Lettura "Paolo Procacci"
"Paolo Procacci" Lecture

Dolore e arte figurativa
Pain in the figurative art
Giorgio Bordin

Chairperson: Maria Adele Giamberardino

La cerimonia inaugurale è aperta ai pre-iscritti e ai relatori.
Sarà possibile effettuare la registrazione dei partecipanti
dalle ore 15.30 del 23 maggio presso il Palazzo dei Congressi.

*The opening ceremony is accessible to speakers and pre-registrants.
Pre-registration is possible from 3.00 pm on May 23rd
in the Congress venue (Palazzo dei Congressi).*



24 maggio 2010
May 24, 2010

PALAZZO DEI CONGRESSI

7:30 – 10:00 **Registrazione dei partecipanti**
Participants registration

AULA GIOTTO - Palazzo dei congressi

10:00 – 10:45 **PL1 Neuroimmagini e dolore**
Neuroimaging and pain
Irene Tracey

Chairperson: Martin Koltzenburg

10:45 – 11:15 **Coffee break**

11:30 – 18:00 **Simposi sponsorizzati**
Sponsored Symposia

18:00 – 19:30 **Assemblea dei Soci**
General assembly

AULA DONATELLO

11:30 – 13:00 **Oppioidi: dalla farmacologia di base**
all'applicazione clinica
Opioids: from basic pharmacology to
bedside

TBD

13:00 – 14:15 **Lunch**

14.30 – 16.00 **Oppioidi: dalla farmacologia di base**
all'applicazione clinica
Opioids: from basic pharmacology to
bedside

TBD

16:00 – 16:30 **Coffee break**

16:30 – 18:00 **Oppioidi nel bambino**
Opioids in pediatrics

TBD

24 maggio 2010
May 24, 2010



AULA CIMABUE – Centro Affari

11:30 – 13:00 **Dolore muscolo-scheletrico (Joint Symposium AISD – SIR)**
Musculoskeletal pain

Chairpersons: Maria Adele Giamberardino, Marco Matucci Cerinic

Dolore reumatico nella storia della medicina

Rheumatic Pain in the history of medicine
Donatella Lippi

Dolore osteoarticolare in pazienti con e senza fibromialgia

Osteoarticular pain in patients with or without fibromyalgia
Giannapia Affaitati

Ruolo dei FANS nella cura del dolore reumatico

Use of NSAIDs in rheumatic pain
Luigi Di Matteo

13:00 – 14:15 Lunch

14.30 – 16.00 **Dolore muscolo-scheletrico (Joint Symposium AISD – SIR)**
Musculoskeletal pain

Tavola rotonda / Round Table

Farmaci biologici e dolore reumatico
Biological drugs and rheumatic pain

Chairperson: Stefano Coaccioli

Roberto Caporali
Marco Matucci Cerinic
Carlomaurizio Montecucco
Alessandro F. Sabato

16:00 – 16:30 Coffee break

16:30 – 18:00 **Le cefalee difficili (Joint Symposium AISD – SISC)**
“Difficult headaches”

Chairpersons: Pierangelo Geppetti, Paolo Martelletti

Cefalea da abuso di farmaci
Medication overuse headache
Luigi Alberto Pini

Cefalea a grappolo
Cluster headache
Giorgio Zanchin

Cefalea e co-morbidità dolorose
Headache and painful co-morbidities
Maria Adele Giamberardino



24 maggio 2010
May 24, 2010

AULA MICHELANGELO – Centro Affari

11:30 – 13:00 **Approcci alternativi nel trattamento del dolore cronico**
Agopuntura somatica e auricolare (Joint Symposium AISD – AMIA)
New approaches to pain treatment: somatic and auricular acupuncture

Chairpersons: Riccardo Rinaldi, Giancarlo Bazzoni

Realtà scientifica dell'agopuntura
Scientific basis of acupuncture
Pierre Rabishong

Basi neurofisiologiche dell'effetto antalgico dell'agopuntura
Neurophysiological basis of analgesic effect of acupuncture
Roberto Casale

Agopuntura e analgesia vagale
Acupuncture and vagal analgesia
Francesco Ceccherelli

Agopuntura auricolare nelle cefalee
Auricular acupuncture and headache
Marco Romoli

13:00 – 14:15 Lunch

Chairpersons: Tiberiu Brenner, Osvaldo Sponzilli

Auricoloterapia: maestra dei circuiti del dolore
Auriculotherapy: master of pain circuits
David Alimi

Recenti modalità della YNSA nel trattamento del dolore
Recent modalities of YNSA in pain management
Gabriella Hegyi

Algometria nell'analgesia con agopuntura
Algometry in acupuncture analgesia
Riccardo Rinaldi

16:00 – 16:30 Coffee break

16:30 – 18:00 **Approcci alternativi nel trattamento del dolore cronico**
Agopuntura somatica e auricolare (Joint Symposium AISD – AMIA)
New approaches to pain treatment: somatic and auricular acupuncture

Chairpersons: Paolo Costa, Marco Romoli

Nuovi presidi medici iniettabili nel dolore lombare
New injectable medical devices in lumbar pain
Lionello Milani

Trattamento agopunturale del dolore muscolo-scheletrico nell'anziano
Acupuncture treatment in musculo-skeletal pain in elderly patients
Carlo Giovanardi

Caratteristiche della Pain Matrix nell'agopuntura auricolare
Pain Matrix characteristics in auricular acupuncture
William Liboni

25 maggio 2010
May 24, 2010



AULA GIOTTO – Palazzo Congressi

10:00 – 10:45	PL2 Dolore cronico e depressione Chronic pain and depression Riccardo Torta Chairperson: Pier Luigi Scapicchio	14:30 – 15:30	Dolore cronico e depressione (Sponsored by Eli Lilly and Boehringer Ingelheim) Chronic pain and depression Chairperson: Giustino Varrassi
10:45 – 11.15	Coffee break		Fisiopatologia delle due comorbidità <i>Pathophysiology of the two comorbidities</i> Riccardo Torta
11:30 – 13:00	FANS e tratto digerente (Joint Symposium AISD – SIR) (Sponsored by Pfizer) NSAIDs and digestive tract Chairpersons: Marco Mafucci Cerinic, Giustino Varrassi		Effetti analgesici degli antidepressivi <i>Analgesic effects of antidepressants</i> Paolo Marchettini
	Dolore e infiammazione nelle patologie osteo-articolari <i>Pain and inflammation in osteo-articular diseases</i> Luigi di Matteo	16:00 – 16.30	Coffee break
	Lesioni da FANS nel tratto enterico inferiore <i>NSAIDs lesions on the GI tract</i> Gianfranco delle Fave	16:30 – 17:30	Approccio terapeutico al dolore difficile nel paziente oncologico (Joint Symposium AISD – SICP – SIMG) (Sponsored by Helsinn) Therapeutic approach to the difficult cancer pain patient Chairpersons: Gabriele Finco, Giovanni Zaninetta
	FANS a confronto <i>Comparison between NSAIDs</i> Carmelo Scarpignato		Afezioni dolorose del cavo orale <i>Painful lesions of oral mucosa</i> Franco De Conno
13:00 – 14:15	Lunch		Lesioni dolorose post-attiniche <i>Painful syndrome after radiotherapy</i> Vittorio Donato
			Percorsi assistenziali nel paziente con dolore da cancro <i>Management in chronic cancer pain patients</i> Pierangelo Lora Aprile



25 maggio 2010
May 24, 2010

AULA DONATELLO – Palazzo Congressi

14:30 – 16:00 **Dolore da arto fantasma fra medicina del dolore e riabilitazione (Joint Symposium AISD – SIMFER)**
Phantom pain between pain medicine and rehabilitation

Chairpersons: Alessandro Giustini, TBD

TBD
Pedro Cantista

Plasticità e dolore cronico nell'amputato
Plasticity and chronic pain in the amputees
Gabriele Biella

Fantasma doloroso e inganni terapeutici
Painful phantom and therapeutic traps
Roberto Casale

Riabilitazione del dolore nell'amputato
Rehabilitation from pain in the amputee
Carlo Damiani

16:00 – 16:30 Coffee break

16:30 – 18:00 **Canali TRP**
TRP Channels

TBD

25 maggio 2010
May 24, 2010



AULA CIMABUE – Centro Affari

11:30 – 13:00 **Preparazioni galeniche nella terapia antalgica (Joint Symposium AISD – ASSD)**
Galenic preparations in pain therapy

Chairpersons: Andrea Mandelli, TBD

Legislazione delle preparazioni galeniche in farmacia
Regulations on galenic preparations in pharmacy
Giulio Mignani

Preparazioni galeniche per os nella medicina del dolore
Oral galenic preparations in pain medicine
Peter Jager

Preparazioni galeniche topiche in medicina del dolore
Topical galenic preparations in pain medicine
Mario Marcucci

13:00 – 14:15 Lunch

14:30 – 16:00 **Approccio sistemico multidisciplinare al dolore (Joint Symposium AISD – SIPNEI)**
Systemic and multidisciplinary approach to pain

Chairpersons: TBD

Dolore, psiche e cuore
Pain, psyche, and heart
Marinella Sommaruga

L'approccio sistemico al dolore e agli altri sintomi nelle cure palliative
The systemic approach to pain and other symptoms in palliative medicine
Claudio Cartonì

La neuromodulazione nelle CRPS tipo I e tipo II
Neuromodulation in type I and II CRPS
Claudio Dell'Anna

16:00 – 16:30 Coffee break

16:30 – 18:00 **Dolore nel paziente anziano (Joint Symposium AISD – SIGOs)**
Pain in the elderly

Chairpersons: Alessandro F. Sabato, Stefano Maria Zuccaro

Dolore cronico nel paziente anziano complesso
Chronic pain in the complex elderly patients
Bernardo Salani

Counseling nel paziente anziano
Counseling in elderly patients
Manuela Rebellato

Terapia del dolore cronico nel paziente anziano
Management of chronic pain in elderly patients
Raffaele Madaio



25 maggio 2010
May 25, 2010

AULA MICHELANGELO – Centro Affari

14:30 – 16:00 **Nutrizione, intolleranze alimentari e dolore**
(Joint Symposium AISD – ADI)
Nutrition, food intolerances and pain

Chairpersons: Stefano Coaccioli,
Giuseppe Fatati

Alimentazione e cefalee
Nutrition and headache
Giuseppe Fatati

Le intolleranze alimentari: una diagnosi difficile ?
Food intolerances: a difficult diagnosis ?
Eva Mirri

La dietoterapia delle intolleranze alimentari
Diet therapy of food intolerances
Anna Rita Sabbatini

16:00 – 16:30 Coffee break

16:30 – 18:00 **(Joint Symposium AISD – ASPAM)**

Chairpersons: Fulvio Grazi, Franco Marinangeli

Valutazione del dolore in ambulatorio
Pain evaluation in the consultation office
Franco Marinangeli

TBD
Paolo Damiani

26 maggio 2010
May 26, 2010



AULA GIOTTO – Palazzo dei Congressi

11:30 – 13:00 **Simposi sponsorizzati**
Sponsored Symposia

AULA DONATELLO – Palazzo dei Congressi

9:00 – 10:30

Medicina del dolore e comunicazione
Pain medicine and communication

Chairpersons: Giuseppe De Benedittis, TBD

Comunicazione all'interno di un gruppo di lavoro
Communication within a working group
Luca Migliaccio

Comunicazione medico-paziente
Physician-patient communication
Stefano Coaccioli

Ruolo del counseling
Role of counseling
Manuela Rebellato

10:45 – 11:15

Coffee break

11:30 – 13:00

Peridurale antalgica nel dolore radicolare
(Joint symposium AISD – ASSD)
Epidural analgesia in radicular pain

Chairpersons: Amedeo Costantini, Vitalba Vitale

“Terapia peridurale”
“Epidural therapy”
Nicolino Monachese

Tecniche di infiltrazione peridurale e loro complicanze
Infiltration techniques and their complications
Giandomenico Babolin

Terapia steroidea
Steroid therapy
Paolo Barbieri

Evidenze scientifiche e cliniche
Scientific and clinical evidence
Daniele Battelli



26 maggio 2010
May 26, 2010

AULA CIMABUE – Centro Affari

9:00 – 10:30

Dolore nel non verbalizzante
(Joint symposium AISD –
CeSDA)
**Pain in non-verbalizing
patients**

Chairpersons: TBD

**Neonati e bambini sono in
grado di provare dolore?**
*Do newborns and children feel
pain?*
Giorgia della Rocca

**Valutazione del dolore nel
bambino**
Evaluation of pain in children
Ilaria Capolsini

**Bambini e animali: analogie e
differenze nella percezione
del dolore**
*Children and animals:
similarities and differences in
pain perception*
Emilio Feltri

10:45 – 11:15

Coffee break

11:30 – 13:00

Dolore in odontoiatria
Dental pain

Chairpersons: TBD

TBD Anthon De Laat
TBD
TBD